

Bulletin du



Une publication du Centre de recherche en civilisation
canadienne-française de l'Université d'Ottawa

vol. 3, n° 3, janvier/février 2000

Le CRCCF accorde des subventions de recherche

Depuis plusieurs années, le Centre encourage les étudiants, les professeurs et les membres du personnel de l'Université d'Ottawa à entreprendre des projets de recherche sur un aspect du Canada français par son concours annuel du Fonds d'émergence de projets de recherche sur le Canada français, allouant des subventions d'une valeur maximale de 1 500\$. On entend par «émergence» la mise en chantier d'un projet, c'est-à-dire la phase initiale d'une démarche de recherche, par exemple l'établissement de la documentation pertinente au projet, l'élaboration d'une grille d'analyse, la consultation de documents d'archives, la collecte de données.

Nos lauréats pour le semestre d'hiver 2000

Pour répondre à cet objectif, c'est-à-dire

Dans ce numéro

Le CRCCF accorde des subventions . . .	1
Francophonies d'Amérique : un nouveau directeur	1
Avez-vous visité notre site web? . . .	1
Les Rendez-vous du CRCCF	2
MASCOFO maintenant accessible par internet	2

afin de faciliter l'émergence de projets de recherche sur le Canada français, le CRCCF vient d'accorder 6 subventions pour le semestre d'hiver 2000. Parmi nos lauréats, quatre étudiants à la maîtrise: du Département d'Histoire, **Simon Berthiaume**, avec un projet portant sur les voyageurs de l'Assomption et le commerce des fourrures pour la période comprise entre 1790 et 1820 et **Sacha Richard**, dont la recherche a pour sujet la paroisse de Vaudreuil et le commerce des fourrures entre 1790 et 1820; du Département de Sciences politiques, **François Charbonneau** avec un projet intitulé «La crise de la conscription dans le processus identitaire des Canadiens-français» et **Jeffrey LeBlanc** qui étudiera l'impact de la Révolution tranquille sur les rapports entre le Québec et les communautés francophones minoritaires du Canada. Les deux autres subventions vont à des professeurs: **Michèle Ollivier** et **Ann Denis**, du Département de Sociologie, avec un projet de recherche ayant pour titre «Nouvelles techniques d'information et de communication: accès et usages chez les jeunes francophones en Ontario» et **Christine Dallaire**, du Département des Sciences de l'activité physique, pour une recherche portant sur les enjeux identitaires aux Jeux francophones de l'Alberta, aux Jeux franco-ontariens et aux Jeux de l'Acadie.

Félicitations à nos lauréats!

Francophonies d'Amérique: un nouveau directeur

Veillez prendre note que **M. Paul Dubé**, du Département des langues modernes et études culturelles de l'Université de l'Alberta, a pris la relève de **M. Jules Tessier**, fondateur de la revue et professeur au Département des lettres françaises de l'Université d'Ottawa, à la direction de *Francophonies d'Amérique*, revue savante multidisciplinaire qui reflète la spécificité des communautés minoritaires francophones et à laquelle le Centre collabore. Rappelons que le volume 10 à paraître bientôt réunit les actes du colloque «Altérité et métissage» (4 au 6 novembre 1999, Université d'Ottawa), organisé conjointement par *Francophonies d'Amérique* et le CRCCF.



Avez-vous visité notre site web?

<http://www.uottawa.ca/academic/crccf/>

Vous y trouverez une foule d'informations, dont la liste des publications du Centre, la version électronique du *Guide des archives* et du *Bulletin*, un accès à des bases de

données en ligne ainsi que des annonces d'activités et des liens sur la francophonie canadienne (Répertoire *FrancoSources*).

Les Rendez-vous du CRCCF

Nous poursuivons la très appréciée série de conférences gratuites organisées les lundis à l'heure du midi (12h à 13h30) au local 475 du Pavillon Lamoureux où une conférence prononcée par un chercheur ou un auteur est suivie d'une période d'échange avec l'assistance.

Un mot sur le dernier Rendez-vous et celui à venir

Le 14 février dernier, le Sénateur **Gérald A. Beaudoin**, constitutionnaliste, est venu nous entretenir des *droits linguistiques en Ontario*. Constatant l'assymétrie qui règne dans l'application des droits linguistiques dans les différentes provinces canadiennes, le conférencier a abordé certains aspects du droit constitutionnel et discuté de l'impact de plusieurs arrêts, dont l'arrêt Beaulac qui a donné un nouveau souffle aux droits linguistiques. Dans une séance animée se sont posées les questions du statut officiellement bilingue de la capitale nationale, du Renvoi sur la sécession du Québec, du droit à l'éducation en français hors Québec, etc.

Le 20 mars prochain, nous vous invitons à venir rencontrer **Rainier Grutman**, professeur au Département des lettres françaises, qui abordera la question du bilinguisme en littérature dans un pays officiellement bilingue mais réellement plurilingue. À travers des textes contemporains d'auteurs francophones (J.M. Dalpé, J. Babineau) et anglophones (C. Corbeil, G. Scott), le

conférencier entend discuter des limites et possibilités de l'écriture bilingue anglais-français, de sa dimension littéraire surtout, qui tend à échapper aux lecteurs venus d'autres horizons (histoire, sociologie, linguistique).

M A S C O F O m a i n t e n a n t a c c e s s i b l e p a r i n t e r n e t

Petit historique

En 1991-1992, MM. Yves Poirier et Denis Lévesque, professeurs à la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa, mettaient sur pied le projet **MASCOFO (manuels scolaires franco-ontariens)**. Ce projet hébergé au Centre de recherche en civilisation canadienne-française (CRCCF) s'incrimait dans le prolongement du projet international EMMANUELLE réalisé par l'Institut national de recherche pédagogique (INRP) à Paris. Au terme de leur projet, l'équipe de MASCOFO avait, entre autres, recueilli près de 2 500 manuels scolaires et analysé les circulaires nos 14 et 46 du ministère de l'Éducation de l'Ontario pour la période de 1867 à 1985; ces derniers cautionnaient l'utilisation de certains manuels dans les écoles primaires et secondaires. En 1999, le CRCCF, dépositaire des quelques 2 500 manuels scolaires recueillis par le projet, a entrepris de créer et diffuser sur Internet une base de données sur les manuels scolaires produits et utilisés, de 1850 à 1995, par les communautés francophones de l'Ontario. Les notices descriptives sont conformes aux règles de catalogage anglo-américaines et au protocole de la Banque Emmanuelle de l'INRP.

Consultez en ligne via notre site web

La base de données est disponible sur Internet à l'adresse du Centre (<http://web1.uottawa.ca/uopr/crccf/edbnet.htm>). Le CRCCF espère ainsi encourager et promouvoir la recherche sur les contenus, méthodes, techniques d'apprentissage et valeurs véhiculées par les manuels scolaires afin de susciter le développement de nouvelles méthodes pédagogiques et la réalisation de nouveaux manuels scolaires.

La création et la diffusion sur Internet de la base de données ont été rendues possibles grâce à une aide financière du Programme Jeunesse Canada au travail dans les établissements voués au patrimoine du Ministère du Patrimoine canadien auquel le Centre adresse bien sincèrement ses remerciements ainsi qu'à l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED) pour son soutien au projet.

Le Bulletin du CRCCF est aussi disponible sur le site Web du Centre : <http://www.uottawa.ca/academic/crccf/publications/bulsom.html>

Rédaction : Annie Bissonnette

Pour recevoir ce bulletin, ou pour tout renseignement ou commentaire :

CRCCF
Université d'Ottawa
Pavillon Lamoureux
bureau 271
C.P. 450, succ. A
Ottawa (Ontario)
K1N 6N5



Tél. : (613) 562-5877
Télec. : (613) 562-5143
crccf@uottawa.ca
<http://www.uottawa.ca/academic/crccf/>